

# SVENSK STANDARD

## SS-EN 12046-2

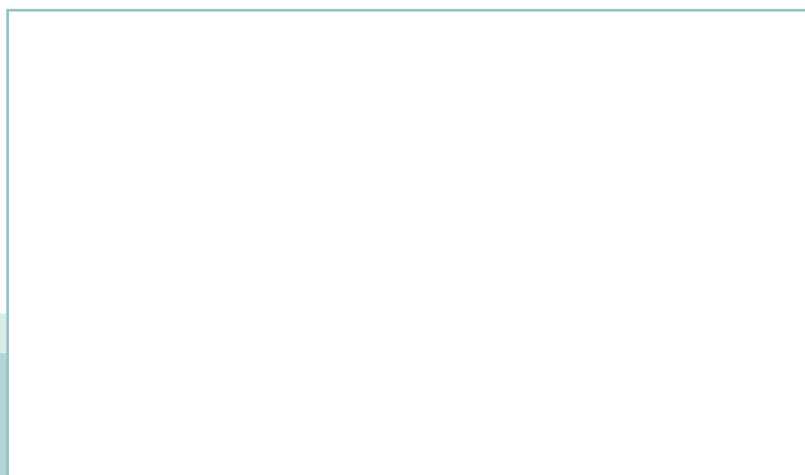


Fastställt/Approved: 2000-08-18  
Publicerad/Published: 2000-08-18  
Utgåva/Edition: 1  
Språk/Language: engelska/English  
ICS: 91.060.50; 91.060.52

---

### **Manövreringskrafter – Provningsmetod – Del 2: Dörrar**

### **Operating forces – Test method – Part 2: Doors**



# Standarder får världen att fungera

*SIS (Swedish Standards Institute) är en fristående ideell förening med medlemmar från både privat och offentlig sektor. Vi är en del av det europeiska och globala nätverk som utarbetar internationella standarder. Standarder är dokumenterad kunskap utvecklad av framstående aktörer inom industri, näringsliv och samhälle och befrämjar handel över gränser, bidrar till att processer och produkter blir säkrare samt effektiviserar din verksamhet.*

## Delta och påverka

Som medlem i SIS har du möjlighet att påverka framtida standarder inom ditt område på nationell, europeisk och global nivå. Du får samtidigt tillgång till tidig information om utvecklingen inom din bransch.

## Ta del av det färdiga arbetet

Vi erbjuder våra kunder allt som rör standarder och deras tillämpning. Hos oss kan du köpa alla publikationer du behöver – allt från enskilda standarder, tekniska rapporter och standardpaket till handböcker och onlinetjänster. Genom vår webbtjänst e-nav får du tillgång till ett lättnavigerat bibliotek där alla standarder som är aktuella för ditt företag finns tillgängliga. Standarder och handböcker är källor till kunskap. Vi säljer dem.

## Utveckla din kompetens och lyckas bättre i ditt arbete

Hos SIS kan du gå öppna eller företagsinterna utbildningar kring innehåll och tillämpning av standarder. Genom vår närhet till den internationella utvecklingen och ISO får du rätt kunskap i rätt tid, direkt från källan. Med vår kunskap om standarders möjligheter hjälper vi våra kunder att skapa verklig nytta och lönsamhet i sina verksamheter.

**Vill du veta mer om SIS eller hur standarder kan effektivisera din verksamhet är du välkommen in på [www.sis.se](http://www.sis.se) eller ta kontakt med oss på tel 08-555 523 00.**



# Standards make the world go round

*SIS (Swedish Standards Institute) is an independent non-profit organisation with members from both the private and public sectors. We are part of the European and global network that draws up international standards. Standards consist of documented knowledge developed by prominent actors within the industry, business world and society. They promote cross-border trade, they help to make processes and products safer and they streamline your organisation.*

## Take part and have influence

As a member of SIS you will have the possibility to participate in standardization activities on national, European and global level. The membership in SIS will give you the opportunity to influence future standards and gain access to early stage information about developments within your field.

## Get to know the finished work

We offer our customers everything in connection with standards and their application. You can purchase all the publications you need from us - everything from individual standards, technical reports and standard packages through to manuals and online services. Our web service e-nav gives you access to an easy-to-navigate library where all standards that are relevant to your company are available. Standards and manuals are sources of knowledge. We sell them.

## Increase understanding and improve perception

With SIS you can undergo either shared or in-house training in the content and application of standards. Thanks to our proximity to international development and ISO you receive the right knowledge at the right time, direct from the source. With our knowledge about the potential of standards, we assist our customers in creating tangible benefit and profitability in their organisations.

**If you want to know more about SIS, or how standards can streamline your organisation, please visit [www.sis.se](http://www.sis.se) or contact us on phone +46 (0)8-555 523 00**



Europastandarden EN 12046-2:2000 gäller som svensk standard. Detta dokument innehåller den officiella engelska versionen av EN 12046-2:2000.

The European Standard EN 12046-2:2000 has the status of a Swedish Standard. This document contains the official English version of EN 12046-2:2000.

© Copyright/Upphovsrätten till denna produkt tillhör SIS, Swedish Standards Institute, Stockholm, Sverige. Användningen av denna produkt regleras av slutanvändarlicensen som återfinns i denna produkt, se standardens sista sidor.

© Copyright SIS, Swedish Standards Institute, Stockholm, Sweden. All rights reserved. The use of this product is governed by the end-user licence for this product. You will find the licence in the end of this document.

*Uppllysningar om sakinnehållet i standarden lämnas av SIS, Swedish Standards Institute, telefon 08-555 520 00. Standarder kan beställas hos SIS Förlag AB som även lämnar allmänna uppllysningar om svensk och utländsk standard.*

*Information about the content of the standard is available from the Swedish Standards Institute (SIS), telephone +46 8 555 520 00. Standards may be ordered from SIS Förlag AB, who can also provide general information about Swedish and foreign standards.*

Standarden är framtagen av kommittén för Fönster, dörrar, portar, glasfasader, beslag och byggglas, SIS/TK 179.

Har du synpunkter på innehållet i den här standarden, vill du delta i ett kommande revideringsarbete eller vara med och ta fram andra standarder inom området? Gå in på [www.sis.se](http://www.sis.se) - där hittar du mer information.



EUROPEAN STANDARD

**EN 12046-2**

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

February 2000

---

ICS 91.060.50

English version

## Operating forces - Test method - Part 2: Doors

Forces de manoeuvre - Méthode d'essai - Partie 2: Portes

Bedienungskräfte - Prüfverfahren - Teil 2: Türen

This European Standard was approved by CEN on 23 December 1999.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Central Secretariat: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

---

## Contents

<b>Foreword</b> .....	<b>3</b>
<b>1 Scope</b> .....	<b>4</b>
<b>2 Normative references</b> .....	<b>4</b>
<b>3 Definitions</b> .....	<b>4</b>
<b>4 Principle of test</b> .....	<b>4</b>
<b>5 Test apparatus</b> .....	<b>4</b>
5.1 Equipment with weights .....	5
5.2 Actuator and recording device for determining linear forces and torques .....	5
<b>6 Test specimen</b> .....	<b>5</b>
<b>7 Procedure for basic operation</b> .....	<b>5</b>
7.1 Procedure for determining the dynamic closing force .....	6
7.2 Procedure for determining the linear force and torque for operating the hardware .....	6
7.3 Procedure for determining the minimum force to commence and maintain the motion .....	6
<b>8 Test sequences</b> .....	<b>6</b>
8.1 Specimens without self closing devices .....	6
8.2 Specimens with self closing devices .....	7
<b>9 Expression of results</b> .....	<b>7</b>
<b>10 Test report</b> .....	<b>7</b>
<b>Annex A (informative) Typical test set-up for hinged or pivoted door</b> .....	<b>8</b>
<b>Annex B (informative) Typical test set-up for sliding door</b> .....	<b>9</b>

## **Foreword**

This European Standard has been prepared by Technical Committee CEN/TC 33 "Portes, fenêtres, fermetures, quincaillerie de bâtiment et façades rideaux", the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by August 2000, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by August 2000.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

This Standard is one in series of standards for doors.

The Annexes A and B are informative.

## 1 Scope

This Standard is for hinged/pivoted and sliding doorsets with latches, for pedestrian use. It defines the test methods to determine the forces to open/close doors and to engage/release and lock/unlock the hardware using a key or handle.

It is only applicable to the manual operation doorsets.

The measurement of forces for doorsets with self closing devices engaged is excluded from this test method. It is also not applicable to doorsets with special hardware e.g. emergency exit devices.

The tests are applicable to doorsets of any material.

NOTE : The operation of some windows involves latches and may be tested in accordance with this standard.

## 2 Normative references

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies.

prEN 12519:1996          Doors and windows – Terminology

## 3 Definitions

For the purposes of this European Standard, definitions as given in prEN 12519:1996 and the following apply :

**3.1 attachment point** : A point adjacent to a single handle. With more than one handle, a point midway between the extreme handle positions.

## 4 Principle of test

The principle consists of measuring the minimum force or torque required to engage or disengage the hardware, (locks, handles etc.), commence opening and complete closing of the door leaf, sash or casement to the latched position or engagement of any safety device.

## 5 Test apparatus

The apparatus shall include a support frame into which the specimen shall be mounted using the fixing systems and devices provided or described by the manufacturer. The construction and stiffness of the support frame shall not influence the test result.